

Montageanleitung Variant Standard

Mounting Instruction Variant Standard

Achtung: Schrauben bzw. Dübel zur Befestigung der Laufschiene sind bauseits beizustellen.

Attention: Screws resp. dowels for fastening the upper track are to supplied by client.

Benötigtes Werkzeug / tools required:



Bohrer / **drill**



Schraubendreher / **screw driver**



Maßband / **metric tape measure**



Wasserwaage / **air level**



Drehmomentschlüssel mit Sechskant-Schraubendreher-Einsätzen für Innensechskantschrauben 4 + 5 mm / **torque spanner with hexagon screw-driver inserts for hexagon socket screws 4 + 5 mm**



2 x Schraubenschlüssel SW 13 / **2 x wrench 13 mm**



Senklot / **plumb bob**



Sechskant-Stiftschlüssel Größe 2,5+4+5 / **allen wrench 2,5+4+5 mm**



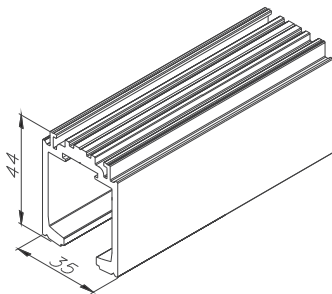
Anschlagwinkel / **stop angle**

TEUFELBESCHLAG

Wir machen Glas beweglich!

Laufschiene Variant / upper track Variant:

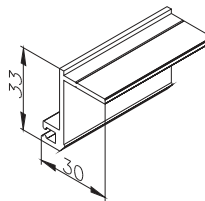
Laufschiene vorgebohrt für M6 DIN 963 / 965 im Abstand von ca. 300 mm /
upper track drilled for M6 DIN 963 / 965 in distance of approx. 300 mm



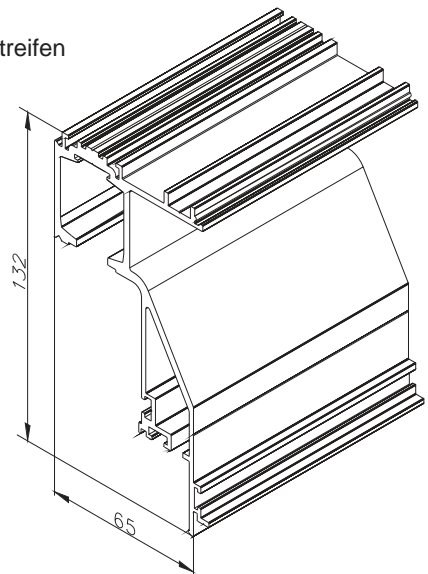
Achtung:
Laufschiene inklusive Magnetstreifen
Art. No. 4-316;
Gegenstück an Deckblende

Attention:
upper track incl. magnetic strip
art. no. 4-316;
counterpart at cover rail

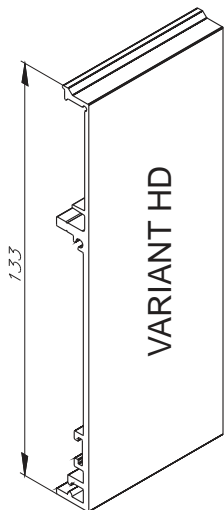
Art. No. 4-310 / 4-311
Laufschiene ohne Festteil /
upper track without fix panel



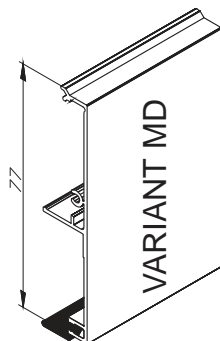
Art. No. 4-312 / 4-313
Laufschiene mit Festteil HD /
upper track with fix panel HD



Deckblende Variant / cover rail Variant:

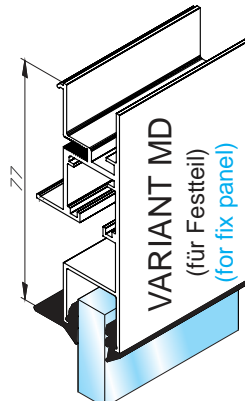


Art. No. 4-314 / 4-315



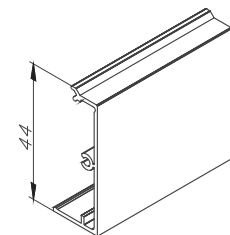
mit Art. No. 4-372
Silikonprofil 1 /
with art. no. 4-372
silicone rubber 1

Art. No. 4-360 / 4-361



mit Art. No. 4-373+4-374
Silikonprofil 2+3 /
with art. no. 4-373+4-734
silicone rubber 2+3

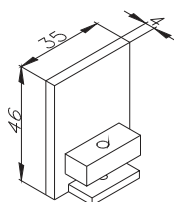
Art. No. 4-362 / 4-363



VARIANT SD

Art. No. 4-364 / 4-365

Stirndeckel Variant / cover Variant:



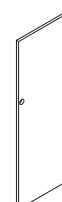
Art. No. 4-317

Stirndeckel zu Variant SD /
cover for Variant SD



Art. No. 4-370/4-371/4-375

Stirndeckel zu Variant MD /
cover for Variant MD



Art. No. 4-318/4-319/4-333

Stirndeckel zu Variant HD /
cover for Variant HD

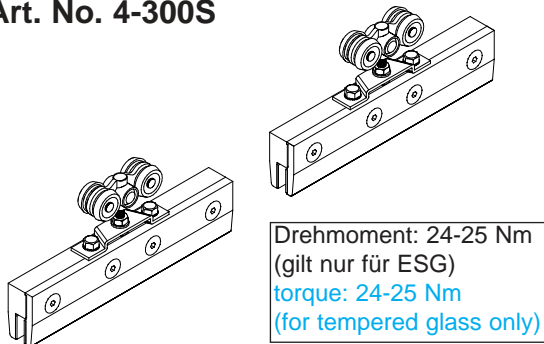
Abmessungen (HxB): 80 x ____ mm
Dimensions (HxW): 80 x ____ mm

Abmessungen (HxB): 135 x ____ mm
Dimensions (HxW): 135 x ____ mm

Maßangaben in mm /
dimensions in mm

Flügelgarnituren Variant / set of panel fittings Variant:

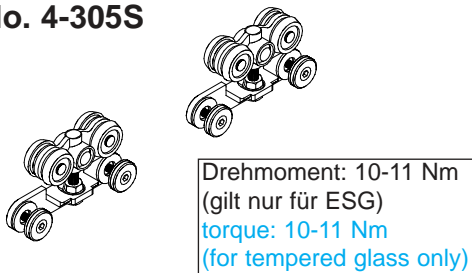
Art. No. 4-300S



Drehmoment: 24-25 Nm
(gilt nur für ESG)
torque: 24-25 Nm
(for tempered glass only)

**Flügelgarnitur Variant HD /
set of panel fittings Variant HD**

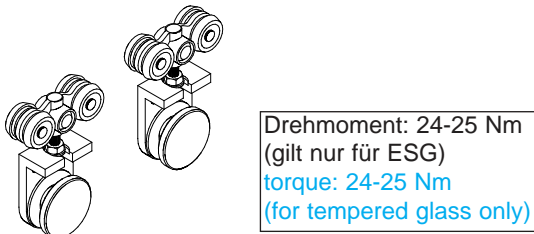
Art. No. 4-305S



Drehmoment: 10-11 Nm
(gilt nur für ESG)
torque: 10-11 Nm
(for tempered glass only)

**Flügelgarnitur Variant MD /
set of panel fittings Variant MD**

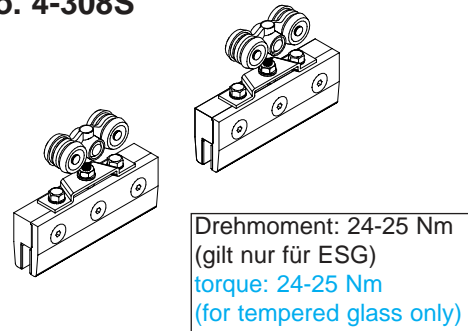
Art. No. 4-303S



Drehmoment: 24-25 Nm
(gilt nur für ESG)
torque: 24-25 Nm
(for tempered glass only)

**Flügelgarnitur Variant SD 80 /
set of panel fittings Variant SD 80**

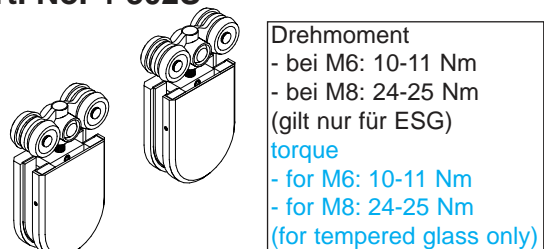
Art. No. 4-308S



Drehmoment: 24-25 Nm
(gilt nur für ESG)
torque: 24-25 Nm
(for tempered glass only)

**Flügelgarnitur Variant HD light/
set of panel fittings Variant HD light**

Art. No. 4-302S

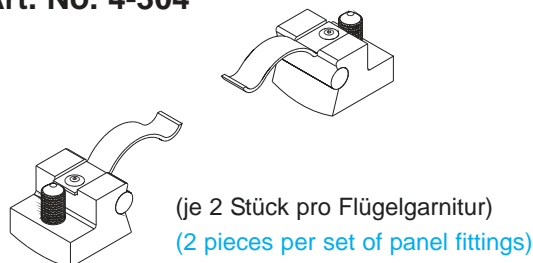


Drehmoment
- bei M6: 10-11 Nm
- bei M8: 24-25 Nm
(gilt nur für ESG)
torque
- for M6: 10-11 Nm
- for M8: 24-25 Nm
(for tempered glass only)

**Flügelgarnitur Variant SD 120 /
set of panel fittings Variant SD 120**

Endpuffer mit Haltefeder / endbuffer with locking spring:

Art. No. 4-304



(je 2 Stück pro Flügelgarnitur)
(2 pieces per set of panel fittings)

Achtung:

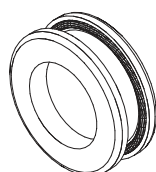
Bei kleinen (leichten) Flügeln kann die Haltekraft der Feder zu stark sein. In diesem Fall die Haltefeder bereits bei der Montage entfernen oder die Krümmung der Feder etwas verringern.

Attention:

In case of small (light) panels the holding force of the spring might be too strong. In this case, please remove the holding cup already during installation or slightly reduce the clip's bending.

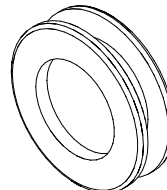
Griffmuscheln / handle shells:

Art. No. 4-123



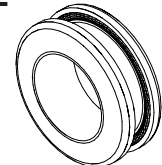
zum Verschrauben /
for screwing

Art. No. 4-121



zum Kleben /
for sticking

Art. No. 4-122

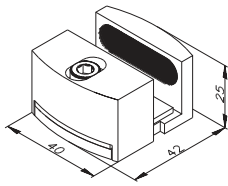


mit Durchgangsbohrung /
with through hole

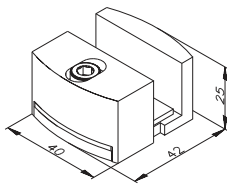
TEUFELBESCHLAG

Wir machen Glas beweglich!

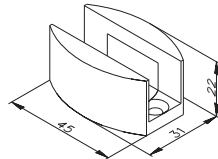
Bodenführungen / *bottom floor guide:*



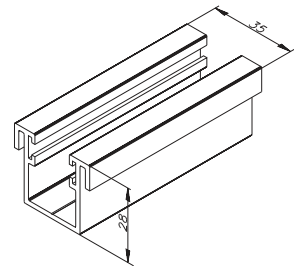
Art. No. 4-235
 Untere Führung
 aus Edelstahl
 (zweiteilig) /
Bottom floor guide
made from stainless
steel (two pieces)



Art. No. 4-009
 Untere Führung aus
 Polyamid
 (zweiteilig) /
Bottom floor guide
made from poly-
amide (two pieces)

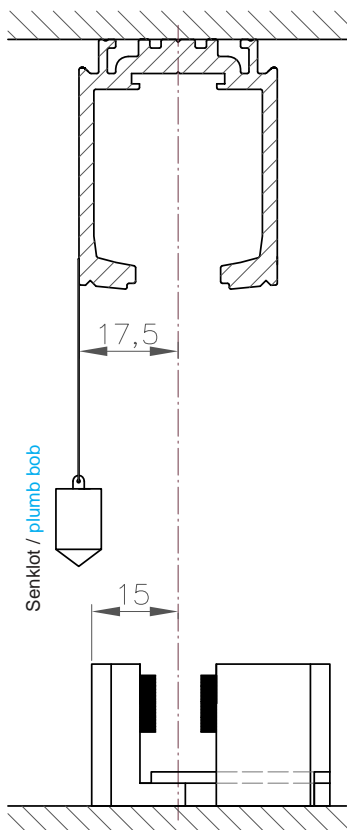


Art. No. 4-234
 Untere Führung aus
 Edelstahl (einteilig) /
Bottom floor guide
made from stainless
steel (one piece)

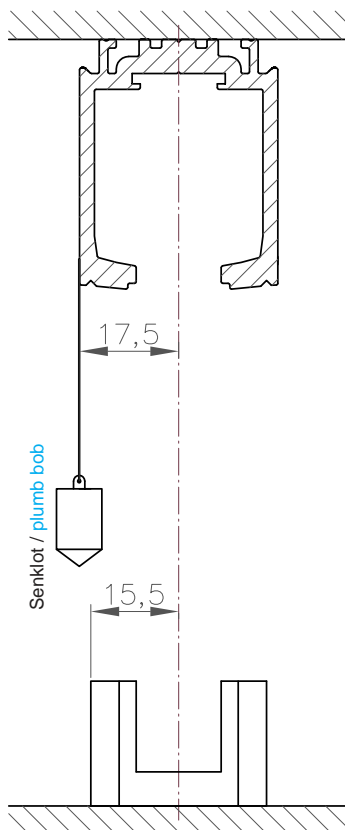


Art. No. 4-271
 Führungsprofil /
Bottom floor guide
channel

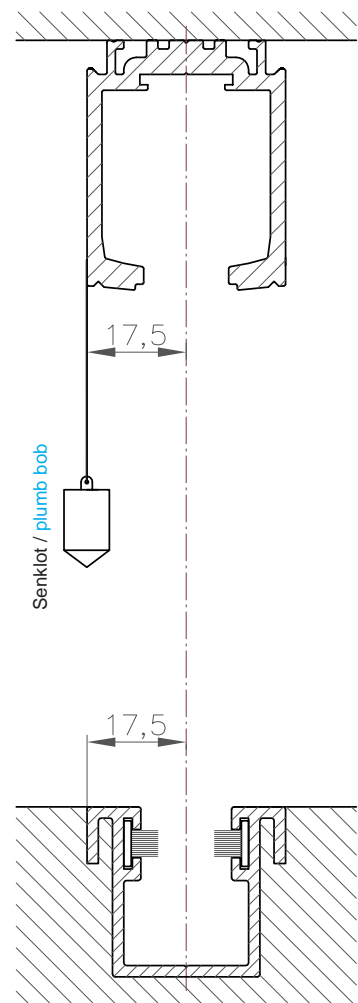
Montage Bodenführung / *mounting of bottom floor guide:*



Art. No. 4-235
Art. No. 4-009



Art. No. 4-234

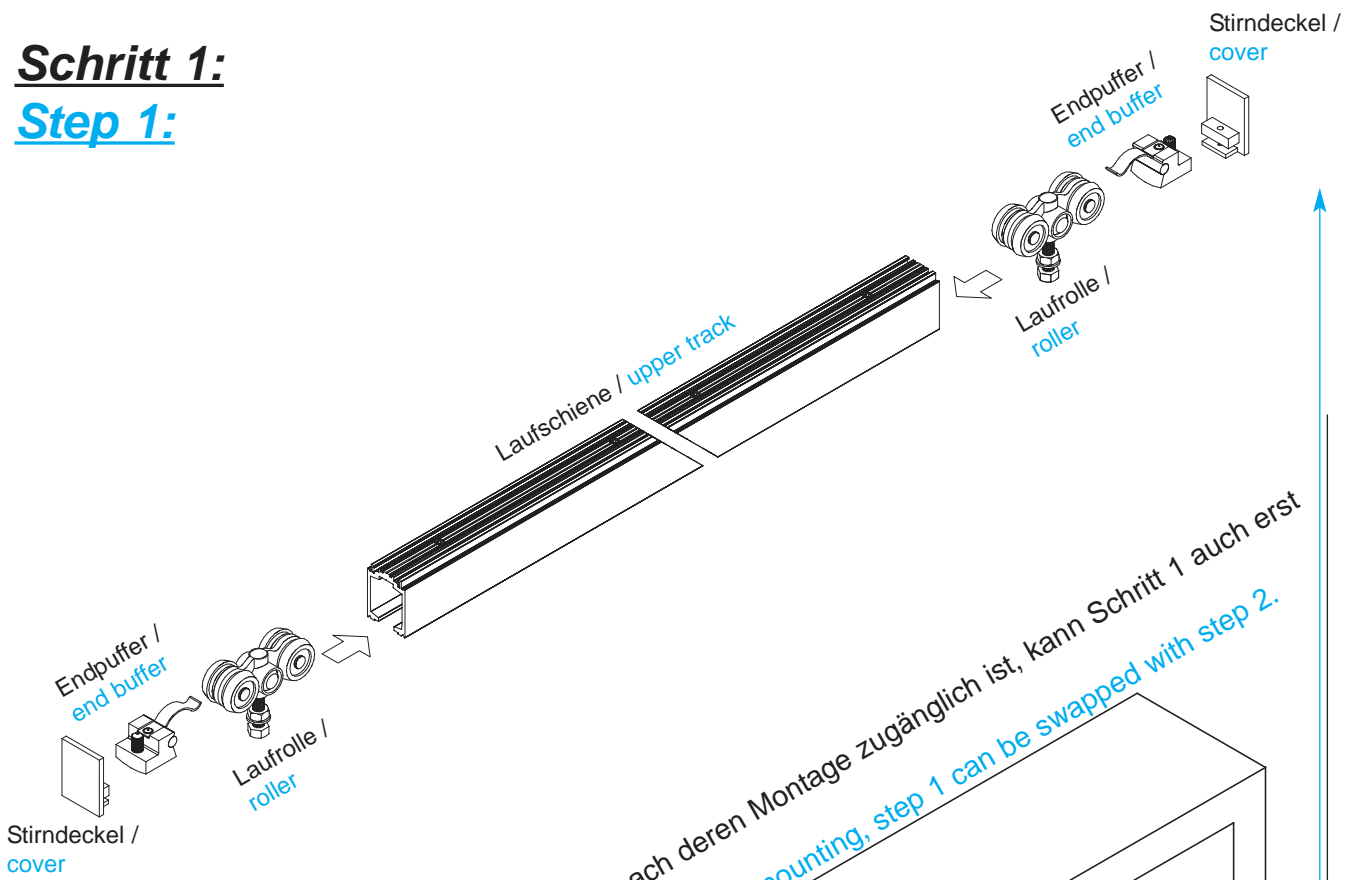


Art. No. 4-271
 + Büstendichtung / **Brush seal**
Art. No. 4-275 -> Glasdicke 8 mm
 glass thickness 8 mm
Art. No. 4-276 -> Glasdicke 10 mm
 glass thickness 10 mm
Art. No. 4-277 -> Glasdicke 12 mm
 glass thickness 12 mm

Maßangaben in mm /
 dimensions in mm

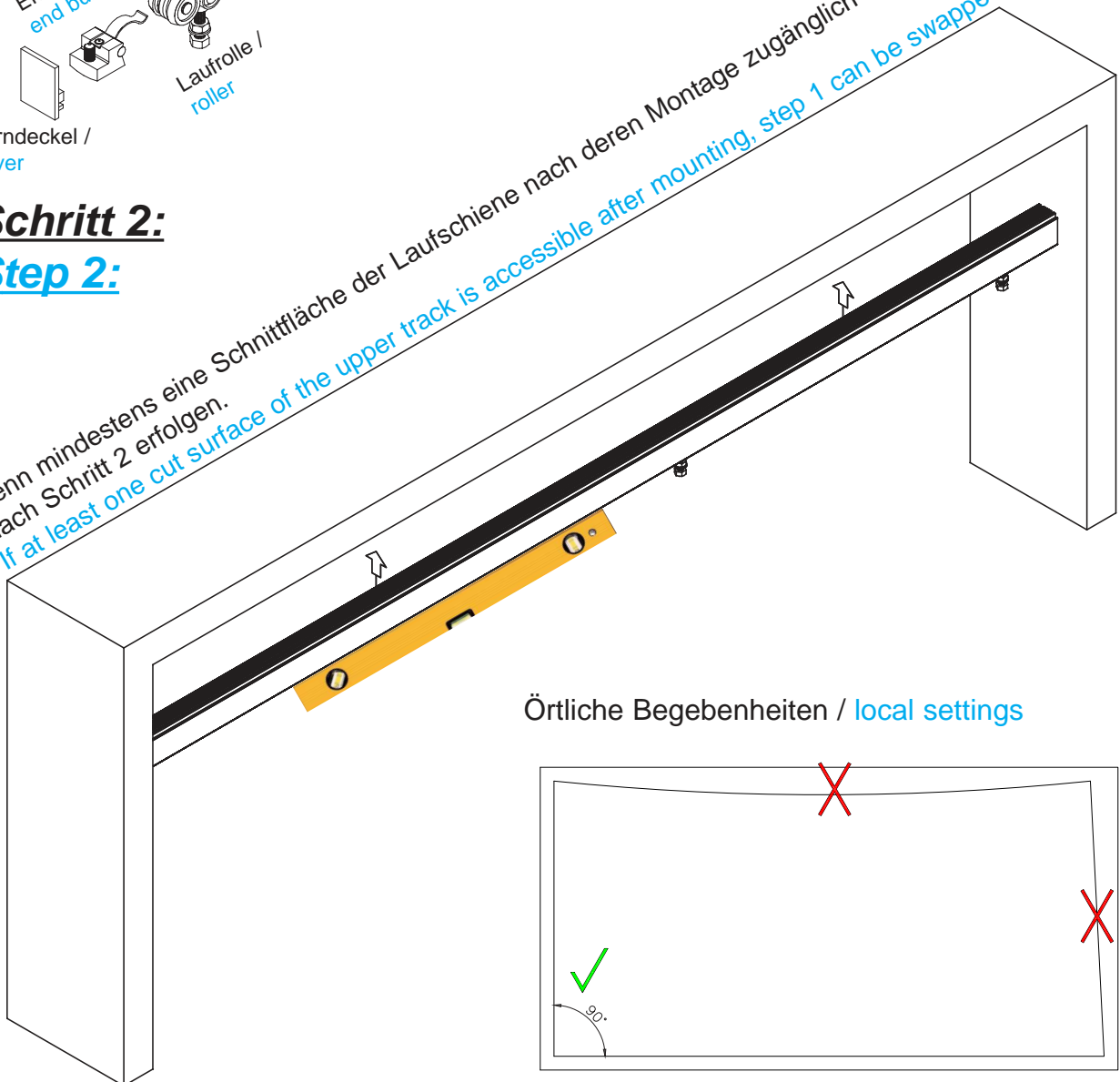
Montage Laufschiene / mounting of upper track:

Schritt 1: Step 1:

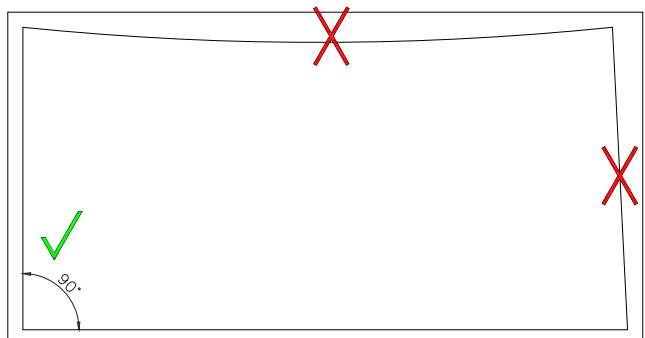


Schritt 2: Step 2:

Wenn mindestens eine Schnittfläche der Laufschiene nach deren Montage zugänglich ist, kann Schritt 1 auch erst nach Schritt 2 erfolgen.
If at least one cut surface of the upper track is accessible after mounting, step 1 can be swapped with step 2.



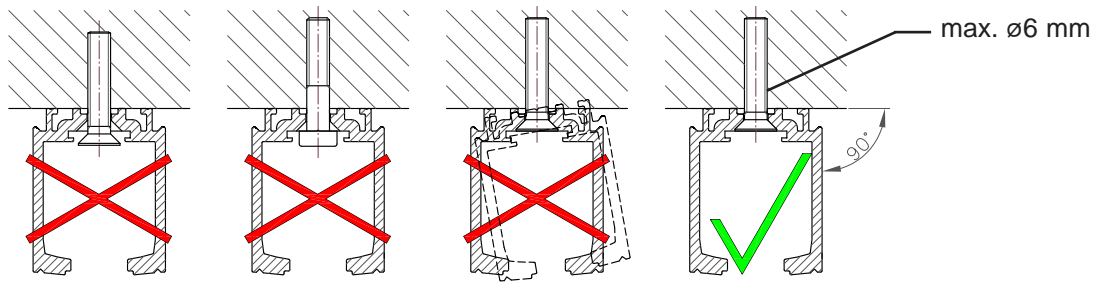
Örtliche Begebenheiten / local settings



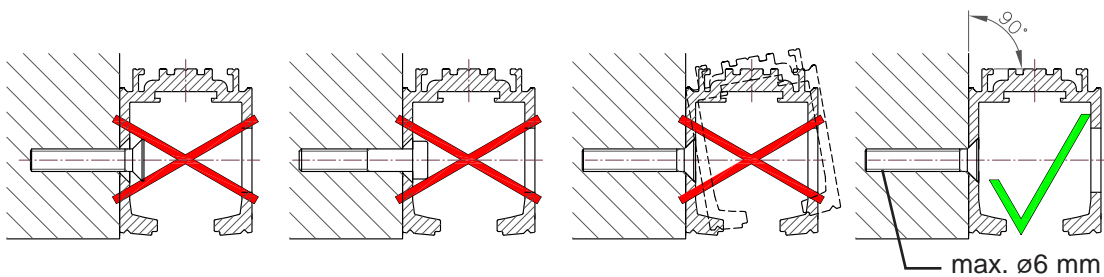
TEUFELBESCHLAG

Wir machen Glas beweglich!

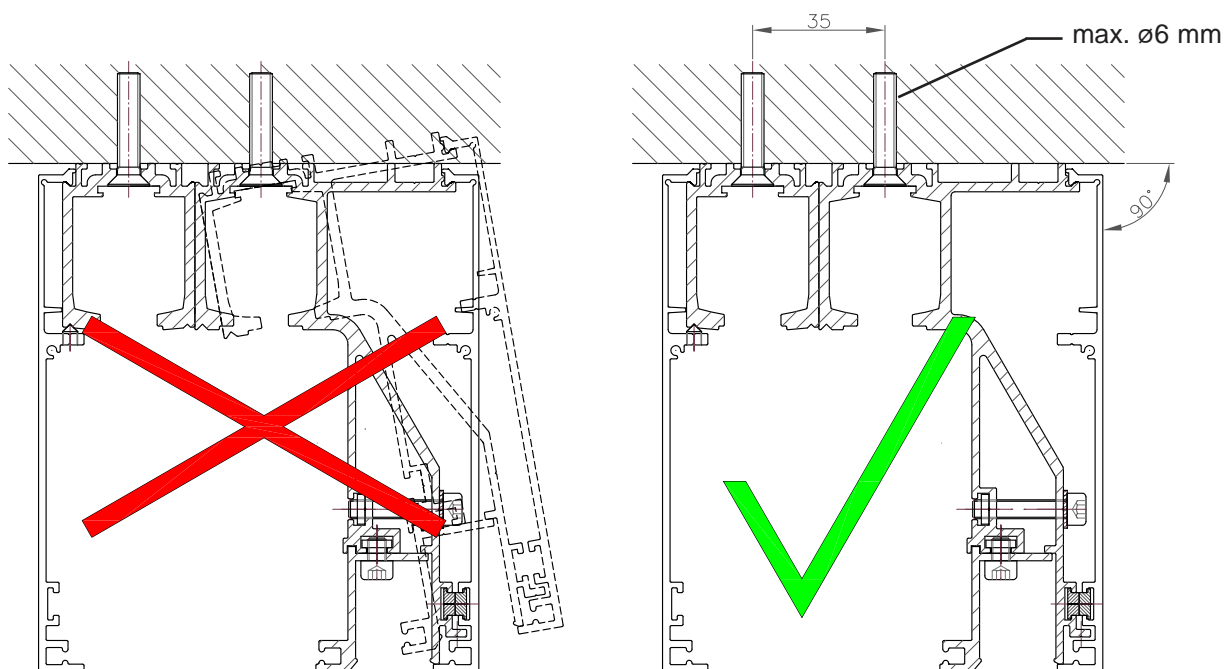
Deckenmontage / ceiling suspension:



Wandmontage / wall fastening:



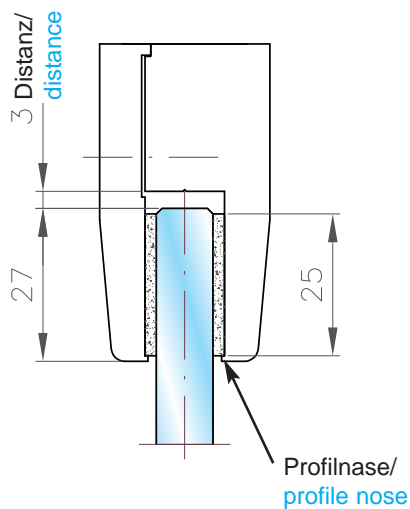
Montage Laufschiene mit Festteil / mounting upper track with fix panel:



Schrauben und evtl. Dübel zur Befestigung der Laufschiene werden vom Verarbeiter beigestellt und müssen dem jeweils vorhandenen Untergrund angepasst sein, sowie über die entsprechende Festigkeit im Hinblick auf das zu erwartende Flügelgewicht verfügen.

Screws and if needed dowels for fastening the upper track are to be provided by the installing company. These have to be adapted to the given ground condition and must have enough strength with regard to the expected panel weight.

Montage Klemmprofil / mounting of clamping profile:



Achtung:

Die Zwischenlagen sind nicht eingeklebt!
Verwenden Sie möglichst einen Kontaktkleber,
z.B. UHU greenit. Achten Sie auf fett- und
staubfreie Klebeflächen.

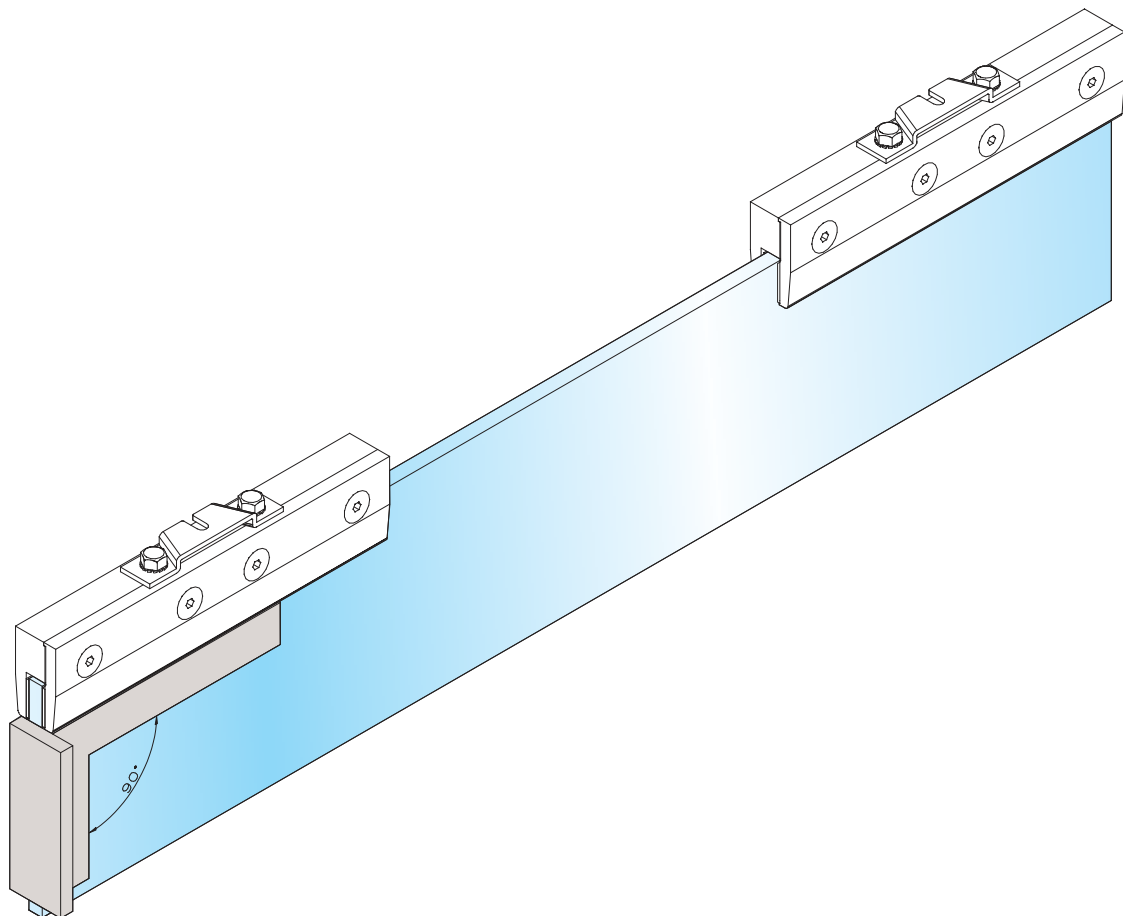
Die Beilage muss unbedingt oberhalb der kleinen
Profilnase eingeklebt werden!

Attention:

The gaskets are normally not glued into the
trolleys!

Please use a special glue, e.g. UHU
greenit. Please take care that the surface is free of
grease and dust.

The gaskets have to be glued above the small
profile nose.



Hinweis zur Dicke der Zwischenlagen:

3 mm bei Glasdicke 8 mm
2 mm bei Glasdicke 10 mm
1 mm bei Glasdicke 12 mm

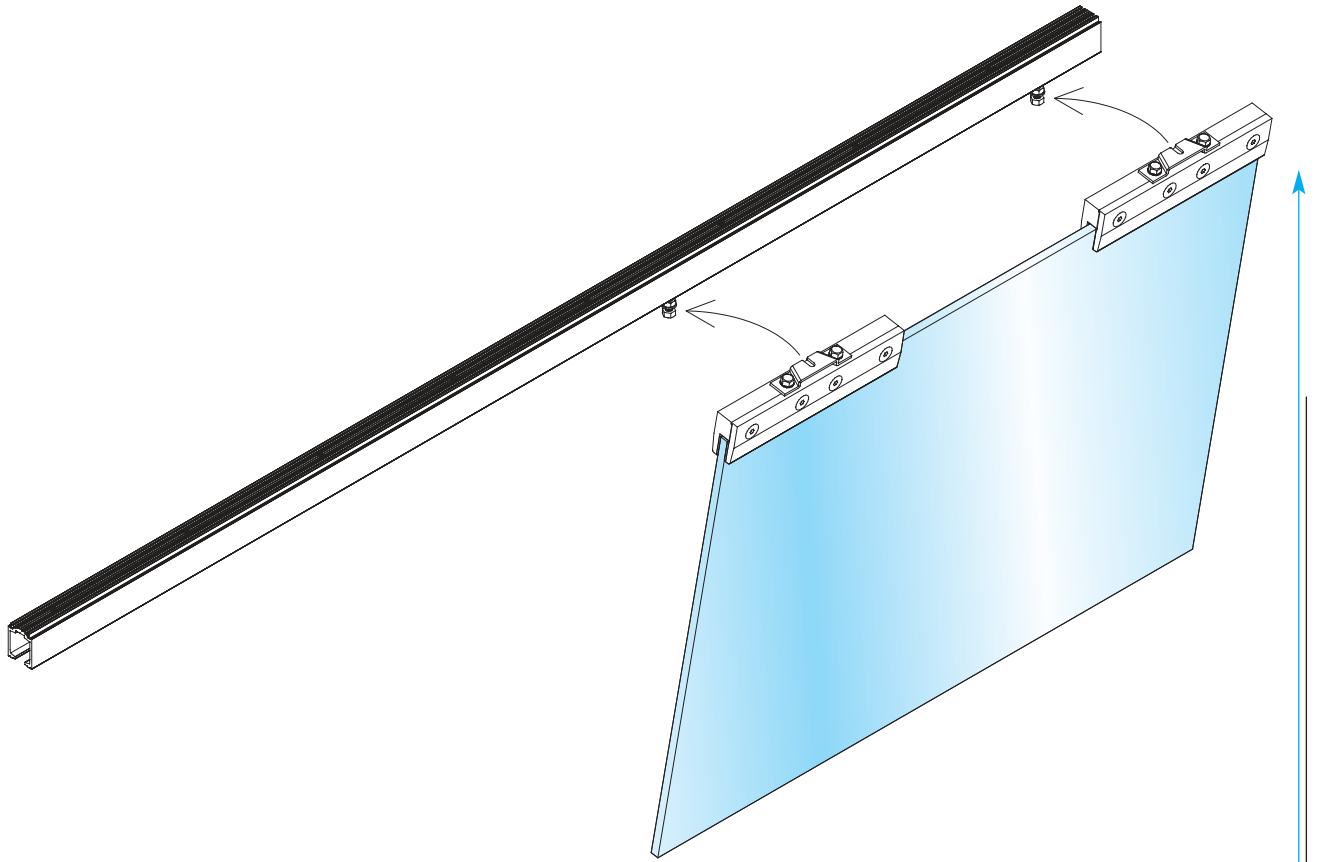
Note for thickness of gaskets:

3 mm for glass thickness 8 mm
2 mm for glass thickness 10 mm
1 mm for glass thickness 12 mm

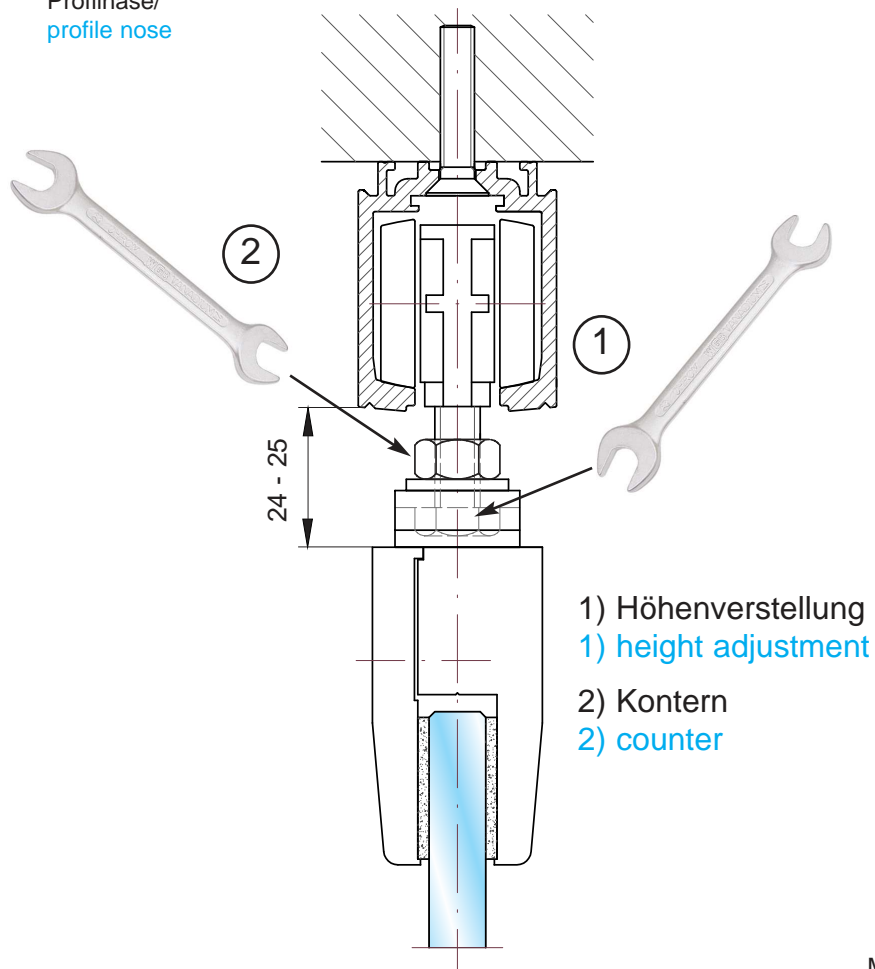
TEUFELBESCHLAG

Wir machen Glas beweglich!

Montage Schiebeflügel / **mounting of sliding panel:**



Profilnase/
profile nose



Maßangaben in mm /
dimensions in mm